



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八一年三月三十日  
星期一

## 目錄

暴力及執法傷亡賠償計劃	第一頁
中六中七清貧學生生活津貼	第二頁
再申請旅遊證件者須知	第三頁
清明掃墓小心山火	第四頁
卡靈頓勳爵官式酬酢活動	第六頁
黃大仙民政處設彩雲分處	第七頁
大埔建社區中心	第七頁
青少年罪案報告書完成	第八頁
荃錦公路交通措施	第八頁
工務司兩職員退休	第九頁

## 暴力及執法傷亡賠償計劃 申請資格放寬更多人受惠

社會福利署今日（星期一）宣佈，暴力及執法傷亡賠償計劃之其中一項主要申請資格現已放寬，以便該計劃可使更多人受惠。

因受傷而引致受害者損失至少三天入息或工作能力者，現可申請賠償。以往則為最少七天。

此外，得根據是項計劃提出申請之時間規定，現已修訂，使申請人可於事發當日起計之三年內提出申請。

社署發言人稱，該兩項新措施已於本年三月四日起生效。

賠償計劃是為在暴力罪行中或執法人員執法時引致受傷的人士，或死亡者的家屬，提供現金援助。由兩個委員會負責管理，並由社會福利署提供秘書處服務，所有委員都是由港督委任的社會賢達。

發言人指出，放寬申請資格，估計會有額外二百名申請人受惠，而每年付出的賠償款額估計增加十八萬元。

他說，申請時間規定以事發當日起計三年內為限的措施，是配合現行個人受傷而循法律途徑索償的期限。

他同時解釋說，對提出時間申請加以規定，是因為多年前發生的事件，勢必難於調查及收集足夠證據。

由去年四月至今年二月，暴力及執法傷亡賠償計劃共發放近一百四十萬元給與四百七十五宗申請。因此，該計劃自八年前開始以來所發放的款項迄今共達九百五十多萬元。

發言人透露，根據該計劃申請賠償的人士，續有增加，去年四月至今年二月，委員會共收到八百零九宗申請，而計劃實施的第一年內，只有二百八十二宗申請。自一九七三年以來，申請總數則為四千四百二十宗。

他續稱，提出申請的有關傷亡事件，必須已在儘快時間內向警方報告。

申請賠償者，可將申請書送交香港銅鑼灣告士打道二八〇號世界貿易中心十四樓，社會福利署暴力及執法傷亡賠償組。查詢電話為五十七九〇三三四九。

#### 清貧的中六中七學生

##### 可申請領取生活津貼

現正就讀中五或中六而有志繼續升學的清貧學生，將可申請在下學年度領取政府生活津貼。

是項津貼的目的，是幫助家境清貧的學生升讀高級程度會考及高等程度會考課程。

教育署發言人稱，在現學年度間共有超過一千三百名中六及中七學生領取政府生活津貼，款項總數約九十萬元。

申請生活津貼的表格將由六月一日起，在教育署海外學生暨獎學金組派發，地址為香港銅鑼灣禮頓道七十七號禮頓中心十六樓一五二二室。

中五學生必須在中學會考成績公佈後十日內，經由校長將填妥的表格交回教育署生活津貼委員會秘書。

中六學生則應在七月二十五日前將表格經由校長交回。

發言人稱：「生活津貼是按年頒發，如中六學生欲在中七時繼續獲得津貼，則需重新申請。」

他說，現正就讀中六而並無領取生活津貼的學生，如欲在中七時獲得津貼，亦可辦理申請手續，以期在一九八一至八二年度修畢高級程度會考課程。

生活津貼的金額分作十期支付，由每年九月起至翌年六月止，於每月底經由就讀的學校校長發給，近年來付出的生活津貼金額，平均約為每名學生每年五百元。

須聲明是否持有舊證件  
遺失或過期者均要註明

人民入境事務處促請居民注意，凡曾領取護照、身份證明書、身份陳述書、或回港證之人士，在再度申請證件時，而未有聲明曾經領取此等旅遊證件者，乃屬違法。

人民入境事務處發言人今日（星期一）表示：市民在申請旅遊證件時若作虛報，有被起訴之虞。

他指出：申請旅遊證件時，申請人須聲明是否曾經領取任何旅遊證件，倘該證件經已遺失或有效期滿，亦須在申請書內註明。去年，有八百零二人在申請旅遊證件時因提供假資料而遭檢控，而此等案件大部份乃涉及申請人持有超過一份回港證。

該發言人稱：「此項罪行之最高刑罰為罰款港幣五萬元及監禁七年。」

發言人亦促請居民小心保管自己之旅遊證件，並稱：「遺失之旅遊證件可能落入壞人手中作不法用途，故本處在補發證件前，必須作廣泛調查。」

## 居民清明節掃墓 小心勿引起山火

清明節將屆，居民掃墓應緊記慎防山火和保持郊外清潔。

漁農處郊野公園主任黎清惠指出，雖然近日不時下雨，一般濕度稍高，但植林區發生火警的機會仍大。根據以往經驗，不少山火均於清明節期間內發生，主要原因是居民掃墓燃燒冥鏹香燭，不小心遺下火種。因此燃燒香燭前，必須首先清除附近野草，最好能於焚化冥鏹等物時，將之放於鐵桶之內，則更安全。離開墓地之前，更應將火種熄滅。吸烟者切勿將未熄滅之烟蒂隨處拋棄或棄置於垃圾箱內。

為減少清明期間可能發生的山火危險，政府現已將千多個鐵製聚寶盆，放置於郊野掃墓地方，供居民使用。

萬一有山火發生，在場人士應盡快到郊野公園管理處通知漁農處人員，或負責巡邏人員，或到公眾電話亭報警。如火勢輕微，而又在安全情況許可下者，可在漁農處人員或其他人員未到場之前，設法協助將火撲滅，例如在就近地方取得郊野公園特備之滅火拍，將火拍熄。但各人必須萬分小心，若無法將火撲滅，同時火勢更大，即應迅速遠離火場。

除居民掃墓不小心燃點香燭會引起山火之外，郊遊人士隨處燒烤及棄置未熄滅烟蒂或農民墾田前燒乾草等，亦為引起山火的主要原因。

年來本港人口激增，到郊野公園人士日漸增多，因而漁農處在防止山火方面責任更為重大。

漁農處現有四十二隊滅火隊，每隊有成員十一人，配有滅火拍及其他滅火用具。隊員負責廿四小時輪流當值擔任撲救山火工作。

與此同時，政府亦積極展開防止山火宣傳工作，例如攝製電視宣傳短片及在電台廣播防火宣傳稿，以及用流動廣播車呼籲防止山火。此外，又在郊野及墓地附近設立警告牌，提醒各界人士小心防火。

當局嚴厲執行防止山火之法例，以便法例可收阻嚇作用。根據現行郊野公園及特別地區法例，凡在禁止生火地方違例生火或燒烤者會遭受檢控，最高罰款五千元及入獄一年。去年非法生火案件共二百一十一宗，罰款總額達三萬六千八百多元。此外，在郊野公園範圍外任何郊野地區生火，亦屬違法，最高罰款可達二千元及入獄一年。

山火足以嚴重破壞郊區景色及天然資源。影響範圍廣闊的山火，所造成的損失是難以估計的。

一九七九年旱季期間，有一宗山火，使五百多公頃郊野公園土地成爲焦土，焚燬的樹木達二十六萬五千多株。該次山火所造成的林木土地損失，即使再經過十年至二十年時間，也難以回復本來面目。

以本年度（八〇）至八一年）旱季爲例，由去年十月至今年三月五個月內，發生山火已有一千一百八十四宗，其中有二百六十一宗發生於郊野公園內，被燒燬的郊野公園土地達七百八十七公頃，損失的林木達一萬五千六百多株。

上述的損失紀錄，僅屬表面上的統計數字。所謂「十年樹木，百年樹人」，今日葱葱林木，是植林人員的心血所在。種植林木，不但有助美化自然環境，改良土質和疏導雨水，更是不自然的寶貴資源，但每因居民一時粗心大意遺下火種，使大好樹林轉眼間化爲灰燼，委實令人惋惜。

雖然當局防止山火不遺餘力，但要有成效，仍有賴居民的盡力合作，遵守當局的防止山火呼籲和指導。

英外交聯邦事務大臣卡靈頓勳爵  
明日（星期二）上下午官式酬酢活動

編輯注意：

卡靈頓勳爵將於明日（星期二）上午分別與行政立法兩局非官守議員及市政局議員會晤。歡迎派攝影人員拍攝新聞圖片。

訪問行政立法兩局

卡靈頓勳爵將於上午十時抵達行政立法兩局議員辦事處所在之中區太古大廈，行政局首席非官守議員鍾士元爵士及立法局首席非官守議員張奧偉，將在太古大廈之畢打街入口處迎迓。

訪問市政局

攝影人員請於上午十時四十五分在市政局門外集合，以便拍攝卡靈頓勳爵抵達愛丁堡廣場市政局之新聞圖片。

卡靈頓勳爵是日下午之其他官式活動為參觀九龍清水灣道順利邨，假新聞處舉行記者招待會及出席兩局非官守議員晚宴。

參觀順利邨

新聞界專車將於當日下午三時四十五分由中區政府合署停車場開出。

拱北行記者招待會

敬請派員出席明日（星期二）下午六時在拱北行六樓政府新聞處放映室舉行之記者招待會。

行政立法兩局非官守議員晚宴

攝影記者及電視台攝影員可於下午七時四十分在太古大廈畢打街入口處集合，以便拍攝卡靈頓勳爵抵埗之新聞圖片。

### 黃大仙民政處設彩雲分處

黃大仙民政處在清水灣道設立之彩雲分處，定於四月一日（星期三）啓用。

彩雲分處地址為清水灣道彩雲邨長波樓地下，諮詢電話及總機電話分別為三一七五七二五六八及三一七五七二五一〇。

彩雲邨彩虹邨及牛池灣鑽石山等區居民，今後可就近獲得民政處之一切服務。

### 大埔興建社區中心

工務司署招標在新界大埔墟興建一所社區中心。

該中心大廈位於鄉事會街與寶香街交界處，樓高六層，將會為當地居民提供不同的社區及福利設施。包括圖書館，咖啡室，供老人用的多元化服務中心，團體活動室，閱讀室，行政辦事處及在天台設有遊戲間的託兒所。

此外，將另外興建一間獨立可容納五百名觀眾及設有舞台的會堂，但會堂將會跟社區中心連接，樓下將設有更衣室及有蓋的遊樂場。更衣室旁邊將會有一個籃球場，會堂天台將會建設為供康樂用途的地方。

建築工程預料將於今年五月間開始，及在一九八二年五月完成。

青少年罪案增加原因  
工作小組完成報告書

編輯注意：

撲滅罪行委員會於去年成立一工作小組以研究青少年犯罪增加之原因。該工作小組現已完成其報告書。

工作小組之結論及建議詳情，將於星期四（四月二日）由該小組召集人范能知及撲滅罪行委員會委員何錦輝博士在記者招待會中公佈。該記者招待會定於該日下午四時三十分假拱北行六樓政府新聞處電影放映室舉行。報告書有英文版及中文版，將於三、四週內印妥發出。記者招待會開始舉行之前，除有英文版報告書可供新聞界閱讀之外，並有中譯之報告書結論及建議可供新聞處電影放映室，以便有時間預先閱讀報告書之結論及建議。

荃錦公路交通措施

運輸署宣佈，近青山公路之一段荃錦公路（即由與青山公路銜接處起至石圍角邨附近之未命名新路止）將於星期三（四月一日）上午十一時起永久禁止通車。

運輸署發言人解釋說，封閉該段荃錦公路之舉，係配合荃灣新市鎮的發展計劃。

由屯門東行前往荃錦公路及石崗之車輛，需在青山公路荃灣警署旁轉入城門道行駛。

由九龍沿青山道西行前往荃錦公路之車輛，須左轉駛入該處螺旋形之環路，然後駛經德士古道交匯處之天橋。

由荃錦公路前往屯門及荃灣中部之南行車輛，須改經德士古道交匯處之天橋行駛。

來自屯門之車輛則須在天橋末端之交通燈號處轉右行駛。

近青山公路之荃錦公路，只限通往美環街之車輛使用。

行人則另有通道，由現正封閉之荃錦公路通往新邨通路。

屆時九龍巴士往元朗之五十一號綫須改經青山公路，德士古道及荃錦公路行駛。該綫於回程往大角咀時則改經荃錦公路、德士古道、國瑞道及青山公路行駛。

屆時，該處將設有適當之交通標誌指導駕車人士。

#### 服務政府達六十三年

#### 工務司署兩職員退休

工務司署土力工程處兩位職員，在政府服務共達六十年後，將於日內榮休。兩人為總技術員卓志新及物料供應主任徐永顯。

在今（星期一）午舉行之惜別儀式中，總士力工程師  
裴玉齡代表各同事向兩人致送紀念品。

卓氏在一九五二年加入工務司署建築物條例執行處任  
助理屋宇督察，及後於一九六五年調派至土木工程處並  
升為二級工程督察，於一九七三年再升為一級工程督察  
，於一九七八年升任總技術員。

徐氏則在一九四六年加入政府物料供應處任看更長，  
於一九五三年升任物料供應督察，一九五八年升為助理  
物料供應主任及一九六六年升為物料供應主任。

：  
：  
：  
：  
：  
：  
：  
：  
：  
：

編輯注意：

一幀在惜別儀式中拍攝的图片將於今晚放置在政府新  
聞處新聞稿箱內備取。